

Munkaidő Nyilvántartó Program

(MNYP)

Program specifikáció

(Súgó fájl)

Készítette:

Balogh János ny. ezds.

MH TTP megbízott

2021. május

Tartalom

1. A program célja:	3
1.1. Követelmények.....	3
2. Telepítés.....	4
3. Adatvédelem.....	4
4. Alapképernyő.....	5
5. Adatbevitel.....	7
5.1. Gombok:.....	8
5.2. Figyelmeztetések:.....	9
6. Lekérdezés:.....	10
6.1. Bevitt adatok:	10
6.2. Túlmunka:	11
6.3. Egyéb távollét:.....	11
7. Karbantartás:.....	12
7.1. Felhasználó(k):	12
7.2. Szervezet:	13
7.3. Munkarend:	13
8. Kilépés:.....	13
9. Munkaidő Nyilvántartó Lap nyomtatása:	14
9.1. Jelenléti ív - adatokkal:	14
9.2. Jelenléti ív - időpontokkal	15
9.3. Jelenléti ív - biankó (névvel).....	16
9.4. Jelenléti ív - biankó (név nélkül).....	17

1. A program célja:

Az MS Access program a munkavállalók, alkalmazottak, ügyintézők (a továbbiakban: felhasználók) részére előírt munkaidő nyilvántartás elektronikus kezelése, mely által gyorsan és precízen nyilvántarthatók az egész napos elfoglaltságok, valamint az elrendelt túlmunkák. A havi rendszerességgel leadandó munkaidő nyilvántartó lap (a továbbiakban: jelenléti ív) egy gombnyomással történő elkészítése.

1.1. Követelmények

- Az elfoglaltságok, túlórák naptárban jelenjenek meg, legyenek vizuálisan is könnyen átláthatók, jól ellenőrizhetők.
- A nyilvántartás az adatvédelem maximális figyelembevétele (ld. 3. pont) mellett tegye lehetővé egyszerre több felhasználó adatainak kezelését, elkülönítését (pl. ha a segítő készíti elő a pk., a főnök jelenléti ívét.)
- A naptár legyen képes automatikusan kezelni az ünnepnapokat, illetve pihenőnapokat, valamint a hozzájuk tartozó áthelyezett munkanapokat.
- A program által készített jelenléti ív feleljen meg a hatályos előírásoknak.
- Optimálisan használja a hardver és az operációs rendszer adta lehetőségeket.
- A program futtatásához MS Access 2016, vagy annál későbbi kiadású MS Office program szükséges.
- Az MH TTP valamennyi felhasználója részére legyen elérhető.
- Telepítése a hálózatról legyen automatikus.
- Legyen üzembiztos és karbantartható, kellően kipróbált, tesztelt, alkalmazkodjon az újabb igényekhez.
- Az esetleges program fejlesztések, frissítések, updatek legyenek automatikusan elérhetők, alapvetően felhasználói beavatkozástól mentesek.
- A program tegye lehetővé a közös, központi frissített egy darab adatbázis használatának lehetőségét, minimalizálva ezzel a hibalehetőségeket (szervezet megnevezése, rendfokozat, stb.) és maximalizálva az adatok illetékesek általi értékelhetőségét.
- A program legyen testreszabható valamennyi funkciójából eredő adat vonatkozásában.
- Legyen jól dokumentált, állandóan elérhető súgója.

2. Telepítés

A program egy központilag megadott linkre - a telepítő fájlra - kattintva telepíthető a szervezet szerveréről. A telepítés során elkészül a sajátgép dokumentumok könyvtárában egy 'MNYP' nevű mappa, benne többek között az MNYP.accdb fájlal.

A telepített program az asztalon lévő 'MNYP' nevű ikonnal is indítható.

3. Adatvédelem

A program csak a hálózatra bejelentkező felhasználó által érhető el. Valamennyi felhasználó egy közös adatbázisba írja be az adatokat, de minden felhasználó csak a saját adatát éri el, illetve csak azt szerkesztheti.

A program lehetővé teszi az egynél több felhasználó kezelését is. Ez jellemzően akkor fordulhat elő, ha adott szervezetnél egy erre kijelölt személy (pl. segítő, előadó, a továbbiakban: adatrögzítő) feladata több ember jelenléti ívének előkészítése. Ekkor a kijelölt adatrögzítőnek az adott szervezet valamennyi felhasználó alapadatát, elfoglaltságát, túlmunkáját is rögzítenie kell az adatbázisban a program segítségével. Ehhez **a program az adatrögzítők részére szerkesztési jogosultságot biztosít a saját szervezete valamennyi tagja részére.** Ebben a különleges esetben az adatrögzítők felelősek a rájuk bízott adatok védelméért.

A lekérdezéseket (jelentéseket) illetően érvényesítésre kerül a honvédségi hierarchia. Ennek megfelelően egyfajta jogosultsági szintek alapján a felhasználó adatait csak az ő közvetlen előljárója (főnök, parancsnok, osztályvezető beosztású személy) láthatja. A közvetlen előljáró látja a saját szervezetébe tartozó valamennyi beosztott adatát, így pl. az MH TTP pk. (pk.h. töf.) látja az MH TTP teljes állomány adatait, míg az MH TTP Log.ig. a logisztikai igazgatóság állomány, a tervezési főnök a Tervezési Főnökség állományának adatait. Hangsúlyozottan az előljárónak csak olvasási jogosultsága van, szemben az adatrögzítővel, akik írási jogosultsággal is bírnak.

c) az adatbeviteli panelt (az adott hónap napjai)

Munkaidő nyilvántartás - Balogh János ny. ezds. (Logisztikai Igazgatóság)

2021 május Aktuális Jelentések

Adatok lekérdezése Ügyintéző(k) karbantartása Jelenléti iv - Adatokkal Jelenléti iv - Időpontokkal Jelenléti iv - Blankó Sütő Névjeggy Kilépés

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
1	2	3	4	5	6 Munka Ünnepe	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

d) és az adatmegjelenítési panelt (elfoglaltság, pl. TE hdgy. Szabadság)

10 TE hdgy. Szabadság	11 TE hdgy. Szabadság	12 TE hdgy. Szabadság	13 TE hdgy. Szabadság	14 TE hdgy. Szabadság	15 TE hdgy. Szabadság	16 TE hdgy. Szabadság
17	18	19	20	21	22	23 Pünkösd vasárnap

e) Jelentések:

Munkaidő nyilvántartás - Balogh János ny. ezds. (Logisztikai Igazgatóság)

2021 május Aktuális Jelentések

Adatok lekérdezése Ügyintéző(k) karbantartása Jelenléti iv - Adatokkal Jelenléti iv - Időpontokkal Jelenléti iv - Blankó Sütő Névjeggy Kilépés

Elfoglaltsági adatok - Havi bontásban
Elfoglaltsági adatok - Név szerint
Elfoglaltsági adatok - Szervezet szerint
Felhasználók főbb adatai
Nyilvántartott munkarend
Nyilvántartott Szervezetek
Nyilvántartott ünnepek

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
1	2	3	4	5	6 Munka Ünnepe	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

A lenyíló ablakból kiválasztható "Elfoglaltsági adatok" kezdetű jelentések a bevitt összesített adatokat tartalmazza - dátum, név, valamint szervezet szerinti bontásban.

Az összesített elfoglaltsági adatok vonatkozásában az adatvédelemnél leírt feltételek érvényesülnek, vagyis alapvetően mindenki csak a saját adatait hívhatja le, de pl. a főnöki szintű felhasználó a saját adatán felül látja a saját szervezete beosztottjainak az adatait is.

A többi jelentés a programban a felhasználókra, a szervezetekre, a munkarendre, valamint az ünnepekre vonatkozóan nyilvántartott adatokat tartalmazza, többnyire tájékoztató jelleggel.

Megj.: Amennyiben Ön, mint felhasználó az adatokra vonatkozóan valamilyen hibával, módosítandó, kiegészítendő információval rendelkezik, kérem forduljon a szervezetéhez tartozó, adatrögzítői jogosultsággal rendelkező személyhez.

Az adatok szűrhetők, illetve a képernyőn megjelenített adatok nyomtathatók is.

5. Adatbevitel

A naptár kívánt napjára kattintva az alábbi űrlap jelenik meg:

- Név:** Az adott felhasználó neve. Az adatrögzítőnek a lenyíló ablakban ki kell választani a kívánt felhasználót.
- Elfoglaltság jellege:** itt vannak felsorolva azok az elfoglaltságok, amelyek általában szóba jöhetnek az **egész napos elfoglaltságot** tekintve. Kiválasztása: kattintson a kívánt elfoglaltságra. Kivételt képez a "**Túlmunka**", amely értelemszerűen nem egésznapos elfoglaltság (ld. d) pont.)
- Ideje (-tól -ig): Kezdés** - az a dátum, amelyre az adatbeviteli panelon rákattintott. . (alapesetben: automatikusan megjelenik.) **Befejezés** - Az elfoglaltság jellegének kiválasztását követően itt kell megadni a befejezés dátumát.

Megjegyzés: Mind az "Elfoglaltság jellege", mind a "Befejezés" mező kötelezően kitöltendő. A program üres mezőt nem fogad el.

d) **Túlmunka:**

A "Túlmunka", mint elfoglaltsági jelleg kijelölése esetén automatikusan megjelenik a "Túlmunka időtartama (óó:pp) beviteli mező, továbbá a "Befejezés" dátuma kiegészül a "Kezdés"dátummal megegyezően.

Adatbevitel

2021. 05. 19. Teszt Elek hdgy. Túlmunka

Név: **Teszt Elek hdgy.**

A kiválasztott dátum:
2021. 05. 19.

Elfoglaltság Jellege

- Apa munkaidő kedv.
- Eü. Szabadság
- Felmentési idő
- Fizetés nélk.szab.
- Gyakorlat
- Gyakorlat utáni pihenő
- Gyermekepolás
- Mentesítés (HJT/MT)
- Szabadnap
- Szabadság
- Szolgálat
- Szülési szabadság
- Tanulmányi szab.
- Táppénz
- Túlmunka**
- Véradó szabadság
- Vezényelve

Ideje (-tól -ig)

Kezdés: **2021.05.19.**

Befejezés: **2021.05.19.**

Túlmunka Időtartama (óó:pp):

01:00
02:00
03:00
04:00
05:00
06:00
07:00
08:00
09:00
10:00
11:00
12:00
03:00
04:00
05:00
16:00

Új Adat Rekord törlése Rekord visszavoná Új Adat felvétele Rendben

Ezt követően már csak a túlmunka időtartamát kell kiválasztani a lenyíló ablakban, amely 30 perces intervallumban mutatja az bevihető adatot.

5.1. Gombok:

- Az "**Új Adat**" gombbal - értelemszerűen - új felhasználó, új elfoglaltság, új időpont rögzíthető.
- A "**Rekord törlése**" gombbal törölhető az adott rekord (adat).
- A "**Rekord visszavonása**" gombbal az éppen beírt adat vonható vissza.
 - A "**Bezár**" gombbal el lehet vetni (Elvet, Cancel) az adott adat bevitelét. Mentés nélkül bezárja az ablakot.
- A "**Rendben**" gomb megerősíti az adatbevitelt (menti a rekordot) és bezárja az ablakot, ezzel egyidejűleg megjeleníti a bevitt adatot a naptár adott napjainál.

5.2. Figyelmeztetések:

- i. Rekord törlése csak 2 megerősítés esetén lehetséges.
- ii. A program megakadályozza a meglévő adat véletlen módosítását, rákérdez a módosítás tényére.
- iii. **Általános alapelv, hogy egy napra egy személynek csak egy adat vihető be.**
Az ettől eltérő, esetlegesen előforduló adatbevitel esetén a program figyelmeztet a duplikációra. Például:

<u>12</u>	<u>13</u>	<u>14</u>
TE hdgy. Szabadság	TE hdgy. Szabadság TE hdgy. Túlmunka:2 óra	TE hdgy. Szabadság
<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u>

Adatbevitel

2021. 05. 10.-2021. 05. 16. Teszt Elek hdgy. Szabadság

Név

Teszt Elek hdgy.

A kiválasztott dátum:

2021. 05. 13.

Teszt Elek hdgy.
2 elfoglaltság /1 nap

Javítom

Elfoglaltság Jellege

Apa munkaidő kedv.
 Eü. Szabadság
 Felmentési idő
 Fizetés nélk.szab.
 Gyakorlat
 Gyakorlat utáni pihenő
 Gyermekápolás
 Mentésítés (HJT/MT)
 Szabadnap
Szabadság
 Szolgálat
 Szülési szabadság
 Tanulmányi szab.
 Táppénz
 Túlmunka
 Véraldó szabadság
 Vezényelve

Ideje (-tól -ig)

Kezdés 2021.05.10.
 Befejezés 2021.05.16.

Új Adat

Rekord törlése

Rekord visszavoná

Adat 1 (Össz: 2)

▶

Bezár

Rendben

A "Javítom" gombra kattintva megjelenik az az adatlap, amely tartalmazza a javítandó adatokat. A plusz adat a jobb oldali egérgomb "Rekord törlése" menüponttal törölhető.

Naptár - Adatok rögzítése

Azonos felhasználói elfoglaltság ugyanazon a napon

TeljesNév	-tól	-ig	Elfoglaltság	Aktuális nap
Teszt Elek hdgy.	2021. 05. 13.	2021. 05. 13.	Túlmunka	2021. 05. 13.
Teszt Elek hdgy.	2021. 05. 10.	2021. 05. 16.	Szabadság	2021. 05. 13.

Új rekord

Rekord törlése

Kivágás

Másolás

Beillesztés

Sormagasság...

Az eredmény:

<u>12</u>	<u>13</u>	<u>14</u>
TE hdgy. Szabadság	TE hdgy. Szabadság	TE hdgy. Szabadság
<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u>

6. Lekérdezés:

6.1. Bevitt adatok:

Az összes bevitt adatot mutatja napi bontásban és összesítve.

Rögzített adatok...							
Teszt Elek hdgy. Túlmunka							
				Szűrés törlése	Bezárás		
Azo	Név	Kezd	Befej	ElfoglaltságiID	Összesen	Túlóra (ó)	Megjegyzés
20	Teszt Elek hdgy.	2021. 05. 20.	2021. 05. 20.	Túlmunka	0	2	
3	Teszt Elek hdgy.	2021. 05. 10.	2021. 05. 16.	Szabadság	5		

Rekord: 1, összesen 2 Szűretlen Keresés

7. Karbantartás:

7.1. Felhasználó(k):

A felhasználó saját adatai vonatkozásában csak a szervezetet, a pü. azonosítót, valamint a munka kezdésre, befejezésre vonatkozó adatokat módosíthatja. A név. rendfokozat bármint módosítása hatással van a bejelentkezésre, a program elérhetőségére, ezért az e mezőkben beállt változást csak a központi adatbázisban történhet. (Kérje a program szerzőjének (ld. névjegy), vagy a saját szervezet adatrögzítőjének segítségét.)

*Megjegyzés: Az MS Access program űrlapjai un. "**Rekordválasztókat**" (sárgával jelölt függőleges elem), és "**Léptető gombokat**" (sárgával jelölt vízszintes elem Rekord: felirattal, alul) használnak. Az adat (rekord) törölhető pl. a Rekordválasztóra kattintva a jobb egérgombbal. Új adat vehető fel léptető gombok közül a jobb oldali legszélsővel.*



Ablak bezárása: "Bezárás" gombbal vagy az űrlap jobb tetején lévő X-re kattintva.

7.2. Szervezet:

A karbantartás során lehetőség van egy esetleges új szervezet felvitelére. A korábban felvitt adatok nem módosíthatók.

Azonosító	Fejlec 1. sor	Fejlec 2. sor	Fejlec 3. sor	Szervezet
14	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Infokommunikációs és Információvédelmi Főnökség
15	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Jogi, Igazgatási és Biztonságttechnikai Főnökség
16	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Kiképzési Főnökség
17	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Főnökség
18	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság
19	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság Haditechnikai Főnökség
20	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság, Ellátási Főnökség
21	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság, Közlekedési Főnökség
22	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság, Központi Költségvetést Nyilvántartó Főnökség
23	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság, Minőségbiztosítási Főnökség
24	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Igazgatóság, Üzemeltetési Főnökség
25	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Logisztikai Műveleti és Tervezési Osztály
26	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Parancsnoki Iroda
27	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Parancsnokság
28	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Személyzeti Főnökség
29	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Tervezési Főnökség
30	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Ügyviteli és NATO/EU Nyilvántartó Részleg
31	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Vezetési és Tervezési Főnökség
32	Magyar Honvédség	Tartalékképző és Támogató	Parancsnokság	Polgári technikai beosztások
+	(Uj)			

7.3. Munkarend:

Az adott évben központilag meghatározott pihenőnapokat, illetve az "extra" munkanapokat kell felvinni. Hatására a program a naptár adott napján megjeleníti az "Esemény"-ként megadott (előre definiált) szöveget.

Az adatkarbantartást csak az "adatrögzítő" jogosultságuk hajthatják végre.

MunkaNap-Munkaszüneti Nap	Esemény	Megjegyzés
2021. 12. 11.	Munkanap pénteki munkarend	
2021. 12. 24.	Pihenőnap	
*		

8. Kilépés:

A programból való kilépést teszi lehetővé (csak úgy, mint a jobb felső sarokban lévő X-re kattintva.)

9. Munkaidő Nyilvántartó Lap nyomtatása:

9.1. Jelenléti ív - adatokkal:

Az adatok nyomtatása képernyőre, illetve nyomtatóra:



MAGYAR HONVÉDSÉG
TARTALÉKKEPZŐ ÉS TÁMOGATÓ
PARANCSNOKSÁG
Logisztikai Igazgatóság

EGYÉNI MUNKAIIDŐ NYILVÁNTARTÓ LAP

Tárgyhavi szabadság: 5 nap
Tárgyhavi szabadság: 0 nap
Tárgyhavi eu. szabadság: 0 nap
Tárgyhavi túlóra: 2 ó 0 p
Összesített túlóra: 2 ó 0 p

Név: Teszt Elek hdgy. 2021. május Alk. az.: 12345678

Nap	Munkaidő			Túlóra	Napközben		Alkérés	Megjegyzés
	Kiindulás	Véget	Ledolgozott		Táv.	Ért.		
1								
2								
3	7:30	16:00	8:30					
4	7:30	16:00	8:30					
5	7:30	16:00	8:30					
6	7:30	16:00	8:30					
7	7:30	14:00	6:30					
8								
9								
10								szabadság
11								szabadság
12								szabadság
13								szabadság
14								szabadság
15								szabadság
16								szabadság
17	7:30	16:00	8:30					
18	7:30	16:00	8:30					
19	7:30	16:00	8:30					
20	7:30	16:00	10:30	2:00				Túlóra
21	7:30	14:00	6:30					
22								
23								
24								
25	7:30	16:00	8:30					
26	7:30	16:00	8:30					
27	7:30	16:00	8:30					
28	7:30	14:00	6:30					
29								
30								
31	7:30	16:00	8:30					

Budapest, 2021. év..... hónap..... nap

.....
munkahelyi vezető

9.2. Jelenléti ív - időpontokkal

Jelenléti ív - időpontokkal
✕

Ügyintéző...

Teszt Elek hdgy.
▼

Ok

MAGYAR HONVÉDSÉG
TARTALÉKKEPZŐ ÉS TÁMOGATÓ
PARANCSNOKSÁG
Logisztikai Igazgatóság

EGYÉNI MUNKAIIDŐ NYILVÁNTARTÓ LAP

Tárgyhavi szabadság: nap
 Tárgyhavi szabadnap: nap

Tárgyhavi eü. szabadság: nap
 Tárgyhavi túlóra:
 Összesített túlóra:

Név: Teszt Elek hdgy.

2021. május

Alk. az.: 12345678

Nap	Munkaidő			Túlóra	Napközben		Állás	Megjegyzés
	Készlete	Vége	Leidőg. idő		Táv.	Érk.		
1								
2								
3	7:30	16:00	8:30					
4	7:30	16:00	8:30					
5	7:30	16:00	8:30					
6	7:30	16:00	8:30					
7	7:30	14:00	6:30					
8								
9								
10	7:30	16:00	8:30					
11	7:30	16:00	8:30					
12	7:30	16:00	8:30					
13	7:30	16:00	8:30					
14	7:30	14:00	6:30					
15								
16								
17	7:30	16:00	8:30					
18	7:30	16:00	8:30					
19	7:30	16:00	8:30					
20	7:30	16:00	8:30					
21	7:30	14:00	6:30					
22								
23								
24								
25	7:30	16:00	8:30					
26	7:30	16:00	8:30					
27	7:30	16:00	8:30					
28	7:30	14:00	6:30					
29								
30								
31	7:30	16:00	8:30					

Budapest, 2021. év..... hónap..... nap

.....
munkahelyi vezető

9.3. Jelenléti ív - biankó (névvel)

Jelenléti ív - adatok nélkül

Ügyintéző...

☐ Név nélkül

Teszt Elek hdgy.

Ok

MAGYAR HONVÉDSÉG
TARTALÉKKEPZŐ ÉS TÁMOGATÓ
PARANCSNOKSÁG
Logisztikai Igazgatóság

EGYÉNI MUNKAI DŐ NYILVÁNTARTÓ LAP

Tárgyhavi szabadság: nap Tárgyhavi eü. szabadság: nap
Tárgyhavi szabadnap: nap Tárgyhavi túlóra: nap
Összesített túlóra:

Név: Teszt Elek hdgy. 2021. május Alk. az.: 12345678

Nap	Munkaidő			Túlóra	Napközben		Állás	Megjegyzés
	Kiindulás	Vége	Letöltés		Táv.	Ért.		
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								

Budapest, 2021. év..... hónap..... nap

.....
munkahelyi vezető

9.4. Jelenléti ív - biankó (név nélkül)

MAGYAR HONVÉDSÉG
TARTALEKÉPZŐ ÉS TÁMOGATÓ
PARANCSNOKSÁG

EGYÉNI MUNKAI DŐ NYILVÁNTARTÓ LAP

Tárgyhavi szabadság: nap Tárgyhavi eü. szabadság: nap
Tárgyhavi szabadnap: nap Tárgyhavi túlóra:
Összesített túlóra:

Név: 2021. május Alk. sz.:

Nap	Munkaidő			Túlóra	Napközben		Állás	Megjegyzés
	Kiindata	Vége	Lendőg. idő		Táv.	Érh.		
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

Budapest, 2021. május-n

Balogh János ny. ezredes
megbízott

Készült: 1 példányban

Egy pld.: 17 lap

Ügyintéző (tel): Balogh János ny. ezds. (56-011)

Kapják: 1. sz. pld.: Irattár